

shí zhēng  
十 蒸

xīnduìjiù jiàngduìshēng báiquǎnduìcāngyīng  
新 对 旧 ， 降 对 升 ， 白 犬 对 苍 鹰 。

géjīnduìlízàng jiànshuǐduìchíbing zhāngtùwǎng  
葛 巾 对 藜 杖 。 涧 水 对 池 冰 。 张 兔 网 ，

guàiyúzhēng yànquèduìpéngkūn lúzhōngjiānyàohuǒ  
挂 鱼 罾 ， 燕 雀 对 鹏 鹑 。 炉 中 煎 药 火 ，

chuāngxiàdúshūdēng zhījǐnzhúsuōchéngwǔfèng  
窗 下 读 书 灯 。 织 锦 逐 梭 成 舞 凤 ，

huàpíngwùbǐzuòfēiyíng yànkèliúgōng  
画 屏 误 笔 作 飞 蝇 。 宴 客 刘 公 ，

zuòshàngmǎnzhēnsānyǎjué yíngxiānhàndì  
座 上 满 斟 三 雅 爵 ； 迎 仙 汉 帝 ，

gōngzhōnggāochājiǔguāngdēng  
宫 中 高 插 九 光 灯 。

rúduìshì fóduìsēng miànyǒuduìxīnpéng chūncánduìxiàlǎo  
儒 对 士 ， 佛 对 僧 ， 面 友 对 心 朋 。 春 残 对 夏 老 ，

yèqǐnduìchénxīng qiānlǐmǎ jiǔxiāopéng xiáwèiduìyúnzhēng  
夜 寝 对 晨 兴 。 千 里 马 ， 九 霄 鹏 ， 霞 蔚 对 云 蒸 。

hánduīyīnlǐngxuě chūnpànshuǐchíbing  
寒 堆 阴 岭 雪 ， 春 泮 水 池 冰 。

yàfùfènshēngzhuàngyùdǒu zhōugōngshìsǐzuò jīnténg  
亚 父 愤 生 撞 玉 斗 ， 周 公 誓 死 作 《 金 滕 》 。

jiāngjūnyuánhuī mòguàirénjīwéièhǔ shìzhōnglúchǎng  
将 军 元 晖 ， 莫 怪 人 讥 为 饿 虎 ； 侍 中 卢 昶 ，

nántáoshìhào zuòjīyīng  
难 逃 世 号 作 饥 鹰 。

guīduìjǔ mòduìshéng dúbùduìtóngdēng yínduìfèngyǒng  
规 对 矩 ， 墨 对 绳 ， 独 步 对 同 登 。 吟 哦 对 讽 咏 ，

fǎngyǒuduìxúnsēng fēngràowū shuǐxiānglíng  
访 友 对 寻 僧 。 风 绕 屋 ， 水 襄 陵 ，

zǐhúduìcāngyīng niǎohánjīngyèyuè yúnuǎnshàngchūnbīng  
紫 鹤 对 苍 鹰 。 鸟 寒 惊 夜 月 ， 鱼 暖 上 春 冰 。

yángzǐkǒuzhōngfēibáifēng hélángbǐshàngjíqīngyíng  
扬 子 口 中 飞 白 凤 ， 何 郎 鼻 上 集 青 蝇 。

jùlǐyuèchí fānjǐchóngzhīmìzǎo diānyuányǐnjiàn  
巨 鲤 跃 池 ， 翻 几 重 之 密 藻 ； 颠 猿 饮 涧 ，

guàbǎichǐzhīchuíténg  
挂 百 尺 之 垂 藤 。